

# TABLE OF CONTENTS

|  |    |
|--|----|
| ACKNOWLEDGMENTS .....  | XI |
| CHAPTER ONE: OVERVIEW .....  | 1  |
| 1.1. Introduction.....   | 1  |
| 1.2. Background to Primary Texts .....                             | 4  |
| 1.2.1. Genesis 22 .....  | 4  |
| 1.2.2. Isaiah 53.....  | 6  |
| 1.3. Methodology.....  | 9  |
| 1.4. The Akedah Servant Complex .....                              | 15 |
| 1.5. Texts and Structure.....                                      | 18 |
| 1.6. Justification for this Project .....                          | 22 |
| CHAPTER TWO: CRITICAL BACKGROUND .....                             | 23 |
| 2.1. The New Testament Conundrum .....                             | 23 |
| 2.2. Influence of the Akedah Tradition on Early Christianity ..... | 27 |
| 2.3. Exegetical Encounters: Patristic and Rabbinic Responses ..... | 35 |
| 2.4. Soteriology of Isaiah 53 .....                                | 37 |
| 2.5. Conclusion .....  | 41 |
| CHAPTER THREE: TEXT CRITICAL ISSUES .....                          | 43 |
| 3.1. Genesis 22: Textual Sources and Variants .....                | 43 |
| 3.1.1. Masoretic Text.....   | 44 |
| 3.1.2. The Septuagint.....   | 44 |
| 3.1.3. Comparison of MT and LXX Versions on Akedah .....           | 46 |
| 3.1.4. Samaritan Pentateuch on Genesis .....                       | 52 |
| 3.1.5. Dead Sea Scrolls .....                                      | 52 |
| 3.1.6. Implications .....  | 53 |
| 3.2. Isaiah 53: Textual Sources and Variants.....                  | 54 |
| 3.2.1. Masoretic Text.....   | 54 |
| 3.2.2. The Septuagint.....   | 54 |
| 3.2.3. Dead Sea Scrolls .....                                      | 55 |
| 3.2.4. Fourth Servant Song and Textual Variations .....            | 57 |
| 3.2.5. Implications .....  | 64 |

|  |     |
|--|-----|
| CHAPTER FOUR: THE AKEDAH SERVANT COMPLEX IN THE PRIMARY TEXTS. . . . .                         | 67  |
| 4.1. Analysis of Primary Texts According to the Nine Motifs . . .                              | 68  |
| 4.1.1. The Portrayal of a Righteous Figure who Suffers Unjustly                                | 68  |
| 4.1.2. The Suffering is Instigated by a Supernatural Being . .                                 | 70  |
| 4.1.3/4. The Sufferer does not Protest but Cooperates / Gives a<br>Voluntary Response. . . . . | 71  |
| 4.1.5. Suffering is Framed as a Test or Demonstration of<br>Obedience or Faithfulness. . . . . | 73  |
| 4.1.6. The Sufferer Receives Reward and Exaltation. . . . .                                    | 75  |
| 4.1.7. The Recompense has Universal Consequences and<br>Involves the Nations . . . . .         | 78  |
| 4.1.8. The Relationship between the Sufferer and Instigator/<br>Permitter. . . . .             | 80  |
| 4.1.9. Association with Ideas of Atonement and Sacrifice. . .                                  | 82  |
| 4.2. The Akedah Servant Complex. . . . .   | 94  |
| <br>CHAPTER FIVE: THE AKEDAH SERVANT COMPLEX IN STAGE I TEXTS                                  | 99  |
| 5.1. The Book of <i>Jubilees</i> . . . . .   | 100 |
| 5.1.1. The Akedah Servant Complex in <i>Jubilees</i> ' Akedah. . .                             | 101 |
| 5.1.2. Implications . . . . .  | 107 |
| 5.2. 4Q225 (Pseudo-Jubilees) . . . . .   | 108 |
| 5.2.1. The Akedah Servant Complex in 4Q225 . . . . .   | 110 |
| 5.2.2. Implications . . . . .  | 114 |
| 5.3. <i>De Abrahamo</i> . . . . .  | 115 |
| 5.3.1. The Akedah Servant Complex in Philo's <i>De Abrahamo</i>                                | 116 |
| 5.3.2. Implications . . . . .  | 121 |
| 5.4. 2 Maccabees . . . . .   | 122 |
| 5.4.1. The Akedah Servant Complex in 2 Maccabees . . . . .                                     | 123 |
| 5.4.2. Implications . . . . .  | 128 |
| 5.5. <i>Wisdom of Solomon</i> . . . . .  | 129 |
| 5.5.1. The Akedah Servant Complex in <i>Wisdom of Solomon</i> .                                | 130 |
| 5.5.2. Implications . . . . .  | 135 |
| 5.6. Conclusion . . . . .  | 137 |
| <br>CHAPTER SIX: THE AKEDAH SERVANT COMPLEX IN STAGE II TEXTS                                  | 141 |
| 6.1. The Gospel According to John. . . . .   | 141 |
| 6.1.1. John 3:16 and the Akedah Servant Complex. . . . .                                       | 143 |

|  |     |
|--|-----|
| 6.1.2. Implications . . . . .  | 151 |
| 6.2. The Letter to the Romans . . . . .  | 153 |
| 6.2.1. Romans 8:32 and the Akedah Servant Complex . . . . .                    | 154 |
| 6.2.2. Implications . . . . .  | 163 |
| 6.3. The Epistle to the Hebrews . . . . .                                      | 164 |
| 6.3.1. Hebrews 9:28 and the Akedah Servant Complex . . . . .                   | 165 |
| 6.3.2. Implications . . . . .  | 175 |
| 6.4. Conclusion . . . . .  | 176 |
| <br>CHAPTER SEVEN: THE AKEDAH SERVANT COMPLEX IN STAGE III TEXTS               | 181 |
| 7.1. Jewish Akedah Tradition . . . . .   | 183 |
| 7.1.1. Dating Akedah Texts . . . . .   | 184 |
| 7.1.2. Methodology . . . . .   | 187 |
| 7.1.3. Basic Group . . . . .   | 189 |
| 7.1.4. Intermediate Group . . . . .  | 190 |
| 7.1.5. Advanced Group . . . . .  | 194 |
| 7.1.6. Implications . . . . .  | 208 |
| 7.1.7. The Akedah Servant Complex . . . . .                                    | 210 |
| 7.2. Evidence of Exegetical Interactions in Patristic Texts . . . . .          | 215 |
| 7.2.1. Analysis of Features . . . . .  | 219 |
| 7.2.2. The Akedah Servant Complex . . . . .                                    | 227 |
| 7.3. Conclusion . . . . .  | 229 |
| <br>CHAPTER EIGHT: CONCLUSION . . . . .  | 233 |
| 8.1. Research Findings . . . . .   | 233 |
| 8.2. Soteriological Implications . . . . .                                     | 238 |
| 8.3. Critical Debates . . . . .  | 243 |
| 8.4. Conclusion . . . . .  | 246 |
| <br>APPENDIX I: Translations of Genesis 22 (MT/ LXX) . . . . .                 | 249 |
| APPENDIX II: Translations of Isaiah 53 (MT/ LXX/1QIsa <sup>a</sup> ) . . . . . | 253 |
| APPENDIX III: Translations of Akedah Passages in Targums . . . . .             | 255 |
| <br>BIBLIOGRAPHY . . . . .   | 259 |